



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



zh 正本使用说明书



中文 页 7

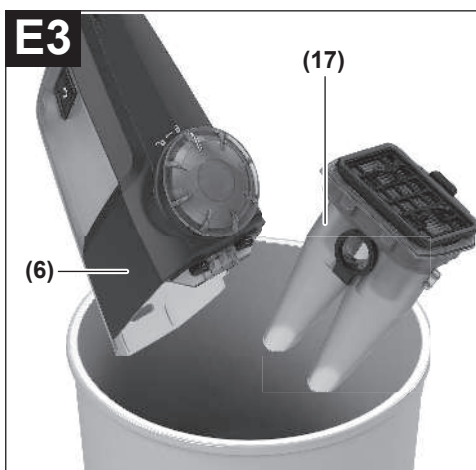
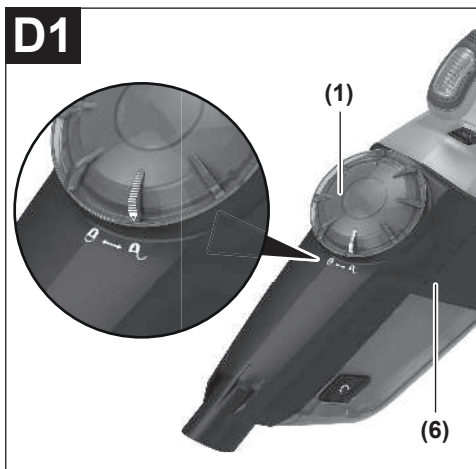


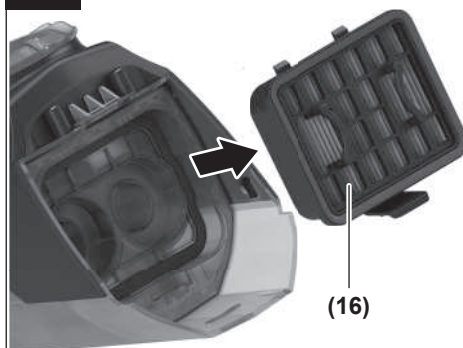
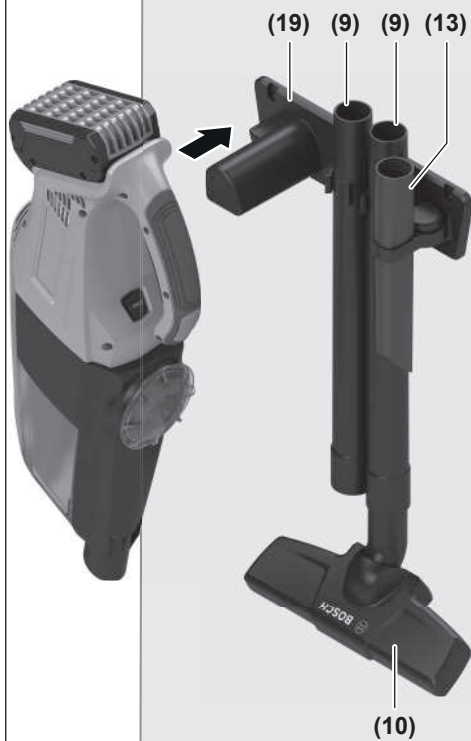
<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2


B



F1**F2****G**

中文

吸尘器相关安全规章



请阅读所有的安全规章和指示。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

应将所有安全规章和指示保存到来。

- ▶ 儿童和身体、感官或精神上有缺陷或缺乏经验与知识的人员不得使用本吸尘器。否则会有误操作和人身伤害的危险。

- ▶ 请监督好儿童。以确保儿童不使用吸尘器玩耍。

警告！ 切勿抽取榫木屑或橡木屑、矿物性粉尘、石棉之类的有害物质。这些物质可能致癌。请在贵国处理有损健康的灰尘时须遵守的现行法规/法律。

- ▶ 只有当您充分了解使用说明的情况下，才能使用吸尘器。详细的指导可以减少误操作及人身伤害。

警告！ 本吸尘器仅适用于抽取干燥物质。液体渗入会增加触电风险。

- ▶ 注意！吸尘器仅可在室内使用和存放。雨水或湿气进入吸尘器上部会增加电击风险。

- ▶ 要确保工作场所通风良好。

- ▶ 吸尘器只能由具有相应资质的专业人员用原厂配件进行维修。如此才能确保吸尘器的安全性能。

- ▶ 调试前，检查集尘软管的状态是否正常。同时将集尘软管安装在集尘器上，以防粉尘意外溢出。否则您可能会吸入粉尘。

- ▶ 清洁吸尘器时，不可以把水柱直接瞄准吸尘器。雨水或湿气进入吸尘器上部会增加电击风险。

- ▶ 切勿改装并打开充电电池。可能造成短路。

- ▶ 如果充电电池损坏或者未按规定使用，充电电池中会散发出有毒蒸汽。充电电池可能会燃烧或爆炸。工作场所必须保持空气流通，如果身体有任何不适必须马上就医。蒸汽会刺激呼吸道。

- ▶ 如果充电电池使用不当或者损坏，可能会有易燃的电解液从充电电池中流出。避免与之接触。如果意外碰到，用水冲洗。如果电解液碰到眼睛，还要寻求医疗帮助。从充电电池流出的液体会刺激或灼伤皮肤。

- ▶ 钉子、螺丝刀等尖锐物品或外力作用可能会损坏充电电池。有可能出现内部短路、蓄电池燃烧、发出烟雾、爆炸或过热。

- ▶ 当电池盒不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防一端与另一端连接。电池端部短路会引起燃烧或火灾。

- ▶ 仅在制造商的产品中使用充电电池。这样才能确保充电电池不会过载。

- ▶ 请只用制造商推荐的充电器充电。不可以使用针对某些特定蓄电池的充电器，为其它的蓄电池充电，可能引起火灾。



保护充电电池避免受高温（例如长期阳光照射）、火焰、脏污、水和湿气的侵害。有爆炸和短路的危险。

- ▶ 不要抽取炽热或灼烧的灰尘，也不要是在有爆炸危险的场所使用。灰尘可能会自燃或爆炸。
- ▶ 产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，切断电源。
- ▶ 人员离开现场时，请将电源断开。
- ▶ 使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。
- ▶ 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。

产品和性能说明

请注意本使用说明书开头部分的图示。

按照规定使用

本吸尘器专用于抽取对身体无害的干燥物质。

必须熟悉所有的操作功能，并且能够不受限制地执行各功能时才可以使本吸尘器。否则得有充分的指导才能够操作本吸尘器。

Rotational Airflow (涡流)

无袋式过滤系统可免于使用集尘袋。污物会积聚在集尘箱的内壁上。

插图上的机件

图示组件的编号和吸尘器详解图上的编号一致。

- (1) 大块污物过滤器
- (2) 集尘腔解锁按钮
- (3) 电源开关
- (4) 充电电池^{a)}
- (5) 马达箱
- (6) 集尘腔
- (7) 废物清除盖解锁按钮
- (8) 废物清除盖
- (9) 加长管
- (10) 地板吸嘴
- (11) 充电电池固定座
- (12) 充电电池的解锁按钮^{a)}
- (13) 缝隙吸嘴
- (14) 柔性加长管
- (15) 过滤器手柄
- (16) 过滤器
- (17) 带过滤器(16)的旋转气流 (Rotational Airflow) 装置
- (18) 过滤器锁片
- (19) 壁挂托架^{a)}

a) 该附件并不包含在基本的供货范围中。

技术数据

无绳干式吸尘器		GAS 18V-1
物品代码		3 601 JCG 2..
容器容积 (毛容积)	升	0.7
真空 ^{A)}	千帕	6
流量 ^{A)}	升/秒	10
重量 ^{B)}	公斤	1.3
充电时建议的环境温度	摄氏度	0至+35
工作时和存放时允许的环境温度 ^{C)}	摄氏度	-20至+50
兼容的充电电池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
推荐的充电电池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 安培小时
推荐的充电器		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) 视所使用的充电电池而定

B) 不含充电电池 (充电电池重量请查看
www.bosch-professional.com)

C) 温度<0摄氏度时功率受限

数值可能因不同产品而异，并且受到应用和环境条件影响。
更多信息请参见www.bosch-professional.com/wac。

充电电池

Bosch也销售不带充电电池的充电式电动工具。您可以在包装上查看电动工具的供货范围内是否包含充电电池。

为充电电池充电

► **请只使用在技术参数中列出的充电器。**只有这些充电器才适用于本吸尘器上的锂离子电池。

提示：充电电池在交货时只完成部分充电。首度使用电动工具之前，必须先充足充电电池的电量以确保充电电池的功率。

可以随时为锂离子充电电池充电，不会缩短电池的使用寿命。如果充电过程突然中断，也不会损坏电池。

本锂离子充电电池配备了电池电子保护装置 "Electronic Cell Protection (ECP)"，可以防止

电池过度放电。卸载充电电池时通过保护回路断开便捷式吸尘器。

► **吸尘器自动关闭后请勿继续按压起停开关。**否则可能会损坏蓄电池。

安装充电电池

将充好电的充电电池推入电池座，直到嵌入。

取出充电电池

如需取下充电电池，则请按压解锁按钮，然后拔出充电电池。**在此过程中请勿过度用力。**

充电电池具备双重锁定功能，即使不小心触动了充电电池的解锁按钮，充电电池也不会从机器中掉落下来。只要充电电池安装在吸尘器中，就会被弹簧固定在其位置上。

充电电池电量指示灯

提示：并非每种充电电池型号均具备电量指示灯。充电电池电量指示灯的绿色LED灯显示充电电池的电量。基于安全原因，只能在吸尘器静止时检查充电电池的电量。

按压充电电量指示灯按键 $\odot$ 或 $\odot$ ，来显示充电电量。也可以在充电电池取下时操作。

如果按压充电电量指示灯按键后没有LED灯亮起，则说明充电电池损坏，必须进行更换。

充电电池型号 GBA 18V... | GBA18V...



LED	电量
3个绿灯长亮	60–100 %
2个绿灯长亮	30–60 %
1个绿灯长亮	5–30 %
1个绿灯闪烁	0–5 %

充电电池类型 ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	电量
5个绿灯长亮	80–100 %
4个绿灯长亮	60–80 %
3个绿灯长亮	40–60 %
2个绿灯长亮	20–40 %
1个绿灯长亮	5–20 %
1个绿灯闪烁	0–5 %

充电电池损坏风险识别

EXPERT18V... | EXBA18V...

充电电池电量指示灯的LED除了可以显示充电电池电量之外，还可以显示充电电池损坏的风险。

如需激活该功能，按住电量指示灯按钮3秒钟。充电电池的分析通过充电电池电量指示灯顺序发光来显示。结果以充电电池电量指示灯显示。

 **1个LED：**充电电池的损坏风险较高。功率和运行时间可能已经降低。建议更换充电电池。

 **5个LED：**充电电池处于良好状态，损坏风险较低。

请注意：充电电池损坏风险评估功能分两档运行，提供简单的状态评价。充电电池要么被评价为状态良好，要么就是具有较高的损坏风险。不显示电池状态的百分比。

如何正确地使用充电电池

保护充电电池，避免湿气和水分渗入。

充电电池必须储存在-20 °C至50 °C的环境中。夏天不得将充电电池搁置在汽车中。

不时地地使用柔软、清洁而且干燥的毛刷清洁充电电池的通气孔。

充电后如果充电电池的使用时间明显缩短，代表充电电池已经损坏，必须更换新的充电电池。

请注意有关作废处理的规定。

安装

▶ **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。

安装吸尘器配件（见图片B）

▶ **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。

吸尘器配件可直接与集尘腔(6)插接组装。

不同吸尘器配件的组合方案请参见图示。

– 将吸尘器配件牢固插到集尘腔(6)上的接口中并互相插接。

运行

▶ **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。

投入使用

▶ **吸尘前请确保过滤器单元已稳固安装。**

▶ **仅使用未损坏的过滤器（没有裂缝、孔眼等）。立刻更换已损坏的过滤器。**

接通/关闭

– **接通**吸尘器时，请按压起停开关(3)。

– **关闭**吸尘器时，请重新按压起停开关(3)。

维修和服务

保养和清洁

▶ **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。

▶ **吸尘器和通气孔必须随时保持清洁，以确保工作效率和工作安全。**

▶ **在保养和清洁吸尘器时带上防尘面具。**

请不时地用湿布清洁吸尘器壳体。

用干布清洁脏污的充电触点。

清空集尘腔（参见插图C）

请在每次使用后清洁集尘腔(6)，以保证吸尘器的最佳效率。

- 将吸尘器放到合适的垃圾箱上方。
- 按压解锁按键(7)，打开废物清除盖(8)。
- 抖动集尘腔(6)。
- 关上废物清除盖(8)，直到听到卡止声。
- 如有必要，清空大块污物过滤器(1)，并清洁旋转气流（Rotational Airflow）装置(17)以及过滤器(16)。

清空大块污物过滤器（参见插图D1-D2）

- 转动大块污物过滤器(1)，直至方向极限位置，然后将其从集尘腔(6)中取下。
- 在合适的垃圾箱上方抖动大块污物过滤器和集尘腔。
- 将大块污物过滤器(1)插入集尘腔(6)，然后将其旋转至方向极限位置。

清洁旋转气流（Rotational Airflow）装置和过滤器（参见插图E1-F2）

- 如图所示稍微向下握住吸尘器，以防打开吸尘器时灰尘可能从集尘腔落下。
- 按压解锁按键(2)，然后将集尘腔(6)从电机壳体(5)上取下（参见插图E1）。
- 握入过滤器手柄(15)，将旋转气流（Rotational Airflow）装置(17)及过滤器(16)从集尘腔(6)中拉出（参见插图E2）。
- 在合适的垃圾箱上方抖动集尘腔(6)和旋转气流（Rotational Airflow）装置(17)（参见插图E3）。
- 将带过滤器的旋转气流（Rotational Airflow）装置(17)重新装入集尘腔(6)。
- 向上按压锁片(18)，取下过滤器(16)（参见插图F1-F2）。
- 轻轻敲打过滤器的固定底板，以敲落灰尘。更换已损坏的过滤器。
- 将清洗过的过滤器(16)安装到旋转气流（Rotational Airflow）装置(17)中。
- 将集尘腔(6)下部挂到电机壳体(5)上。轻轻按压，直到听见集尘腔卡入电机壳体内。

存储 (参见插图G)

为了节省空间，您可以使用壁挂托架**(19)** (配件)
存放吸尘器 and 吸尘器配件。

故障

为确保最佳吸力，定期清空集尘腔**(6)**和大块污物过滤器**(1)**，并定期清洁旋转气流 (Rotational Airflow) 装置**(17)**和过滤器**(16)**。

如果吸尘器的吸力减弱，请检查：

- 集尘腔**(6)**已满？
 - ▷ 排空集尘腔。
- 大块污物过滤器**(1)**被污物堵塞？
 - ▷ 排空大块污物过滤器。
- 旋转气流 (Rotational Airflow) 装置**(17)**或过滤器**(16)**是否被灰尘堵塞了？
 - ▷ 清洁旋转气流 (Rotational Airflow) 装置和过滤器。
- 充电电池**(4)**容量太小？
 - ▷ 请给充电电池充电。

如果之后未达到吸尘功率，请联系**Bosch**客户服务中心。

客户服务和应用咨询**中国大陆**

电话：400 826 8484-3-2

制造商地址：

Robert Bosch Power Tools GmbH

罗伯特·博世电动工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY

70538 斯图加特 / 德国

询问和订购备件时，务必提供机器铭牌上标示的10位数物品代码。

处理废弃物

应对吸尘器、电池、附件和包装进行环保的回收利用。



请勿将吸尘器 and 电池/蓄电池扔到生活垃圾里！

产品中有害物质的名称及含有的信息表

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯 醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二 正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二 异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁 苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙 基)己酯 (DEHP)
外壳的金属部分	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳的非金属部分	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
机械传动机构	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电机组件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
控制组件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
连接件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电源线①	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电池系统②	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1:

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

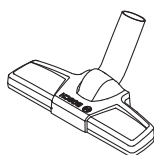
注2:

以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

①适用于采用电源线连接供电的产品。

②适用于采用充电电池供电的产品。

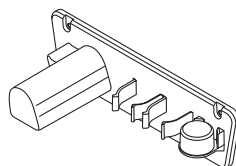
产品环保使用期限内的使用条件参见产品说明书。



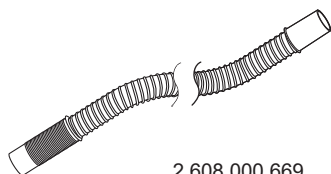
2 608 000 667



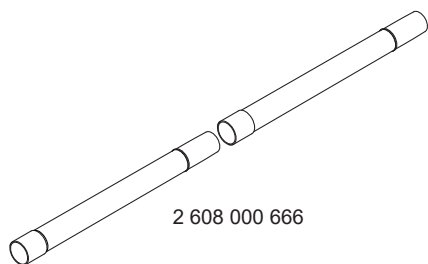
2 608 000 665



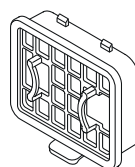
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>